

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



---

RU Руководство пользователя

**PHILIPS**



# Содержание

<b>1 Важно!</b>	4
Техника безопасности	4
Уведомление	4
<b>2 Автомобильный усилитель</b>	5
Введение	5
Комплект поставки	5
Описание основного устройства	5
<b>3 Установка</b>	7
Установка	7
Подключение динамиков	7
Подключение автомобильной аудиосистемы	8
Подключение питания	9
<b>4 Использование усилителя</b>	10
Выберите режим частоты разделения	10
Настройка частоты	10
Настройка уровня входного напряжения	10
Настройка усиления НЧ	10
Индикатор системы защиты	11
Замена предохранителя	11
<b>5 Сведения об изделии</b>	12
<b>6 Устранение неполадок</b>	13
<b>7 Гарантийный талон</b>	14

# 1 Важно!

## Техника безопасности

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.
- Данное устройство предназначено для использования с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением.
- Для безопасной и надежной установки используйте только прилагаемые крепежные приспособления.
- Запрещается подключать любые активные динамики (со встроенным усилителем) к разъемам для динамиков на устройстве. Это может повредить активные динамики.
- В целях повышения безопасности управления автомобилем необходимо устанавливать комфортный уровень громкости.
- Во избежание короткого замыкания, не подвергайте устройство, пульт ДУ или батарейки воздействию дождя или влаги.
- Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами, рядом с источниками открытого пламени или тепла.
- Для очистки устройства пользуйтесь мягкой влажной тканью. Не используйте такие вещества, как спирт, химикаты или бытовые чистящие средства для очистки устройства.

## Уведомление

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования. Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2009  
Все права защищены.  
Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Торговые марки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. и других законных владельцев авторских прав. Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в изделие без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные изделия.

# 2 Автомобильный усилитель

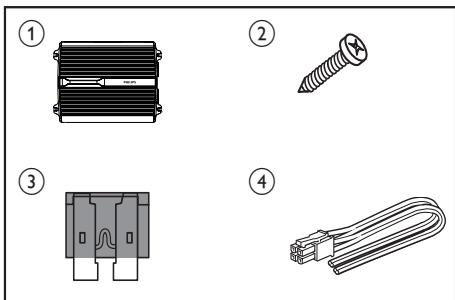
Поздравляем с покупкой и приветствуем Вас в клубе Philips! Для того, чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте ваше изделие на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Введение

Благодаря этому усилителю вы можете наслаждаться высоким качеством звука с мощными басами.

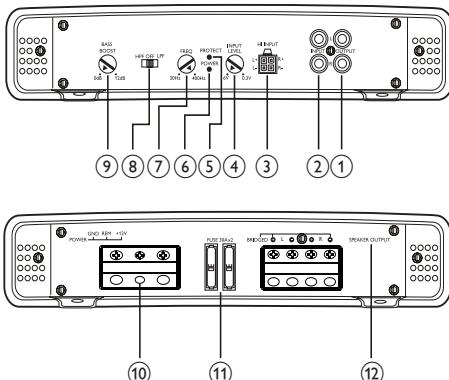
## Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства:



- ① Усилитель
- ② 4 винта x 25 мм
- ③ 2 предохранителя
- ④ Входной разъем сигнала высокого уровня (Hi input)

## Описание основного устройства



### ① OUTPUT L/R

- Подключение дополнительного усилителя для дополнительных динамиков.

### ② INPUT L/R

- Подключение автомобильной аудиосистемы с помощью кабеля RCA.

### ③ HI INPUT

- Подключение автомобильной аудиосистемы с помощью переходника для входного разъема сигнала высокого уровня (входит в комплект).

### ④ INPUT LEVEL

- Переключение напряжения на входе (0,3 В до 6 В).

### ⑤ PROTECT

- Светится красным при срабатывании системы защиты.

### ⑥ POWER

- Светится синим при включенном питании.

**⑦ FREQ**

- Настройте частоту для фильтра верхних (HPF) или нижних (LPF) частот от 30 Гц до 400 Гц.

**⑧ HPF/OFF/LPF**

- Выберите режим фильтра верхних частот (HPF), фильтра нижних частот (LPF) или OFF (ровный).

**⑨ BASS BOOST**

- Усиление частот в районе 45 Гц до максимальной мощности 12 дБ.

**⑩ POWER (GND/REM/+12V)**

- Подключение кабеля питания +12 В постоянного тока, кабеля заземления и кабеля дистанционного управления.

**⑪ 2 предохранителя: 30 А**

**⑫ SPEAKER OUTPUT**

- Подключение к динамикам или сабвуферам.

# 3 Установка

## Установка

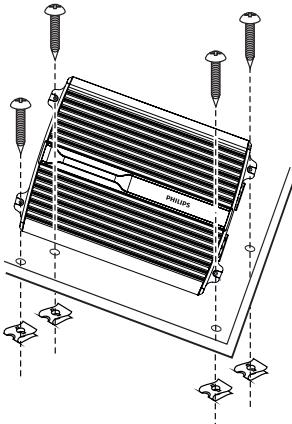
Усилитель можно установить под сидением или на задней полке.



### Примечание

- Во избежание помех устанавливайте усилитель на достаточном расстоянии от автомобильной аудиосистемы или антенны.
- Длина прилагаемых болтов — 25 мм. Толщина панели для крепления должна быть не менее 25 мм.

- 1 Разместите устройство в месте установки.
- 2 Отметьте 4 места крепления болтов.
- 3 Просверлите отверстия для крепления болтов диаметром около 4 мм.
- 4 Закрепите устройство с помощью болтов (входят в комплект).



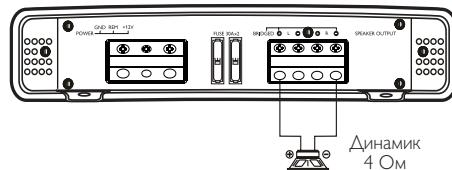
## Подключение динамиков



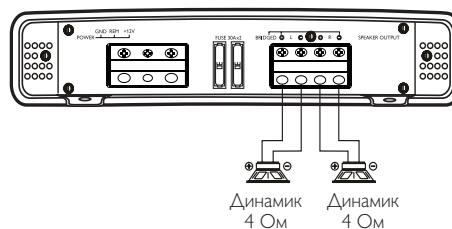
### Примечание

- Используйте динамики с сопротивлением от 2 до 8 Ом (при использовании в "мостовой" схеме — от 4 до 8 Ом).
- Будьте внимательны при сопоставлении разъемов "левый", "правый", "+" и "-". Несоблюдение полярности может привести к ухудшению качества звука.

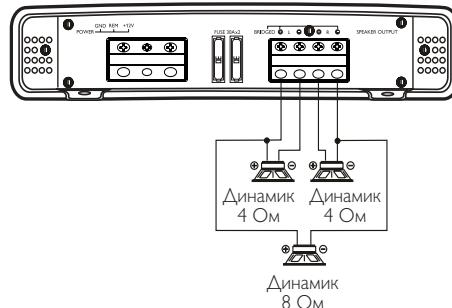
### Вариант 1. Подключение 1 динамика в монорежиме в "мостовой" схеме



### Вариант 2. Подключение 2 динамиков в стереорежиме



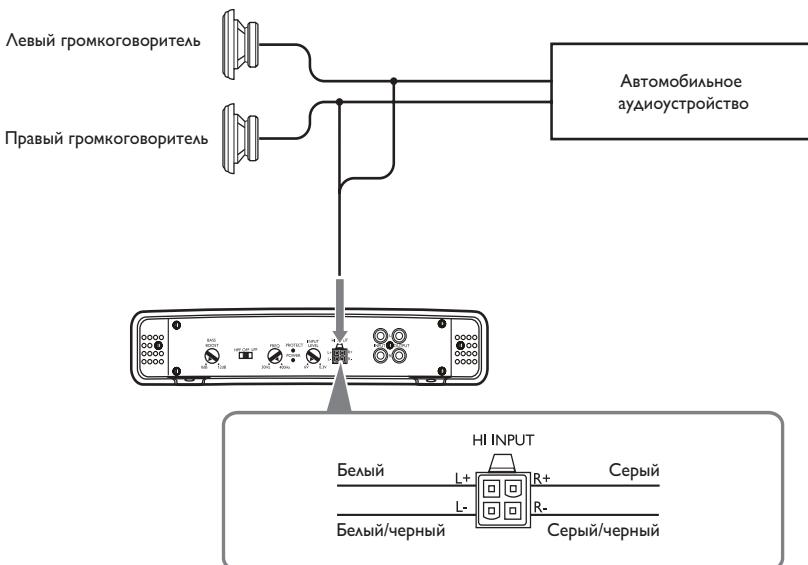
### Вариант 3. Подключение 3 динамиков



## Подключение автомобильной аудиосистемы

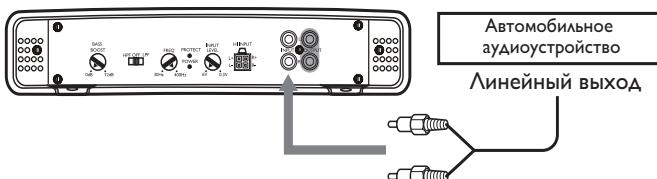
### Вариант 1. Подключение входного сигнала высокого уровня

Подключите усилитель к автомобильной аудиосистеме с помощью переходника для входного разъема сигнала высокого уровня (в комплекте).



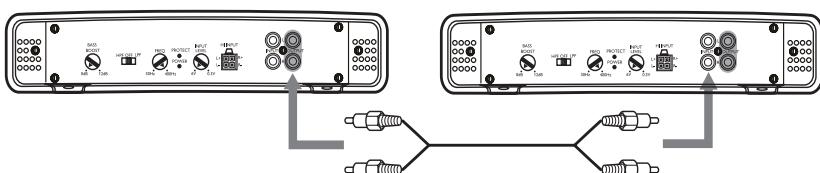
### Вариант 2. Подключение к линейному входу

Подключите усилитель к автомобильной аудиосистеме с помощью кабеля RCA (не входит в комплект).



### Вариант 3. Подключение к линейному входу

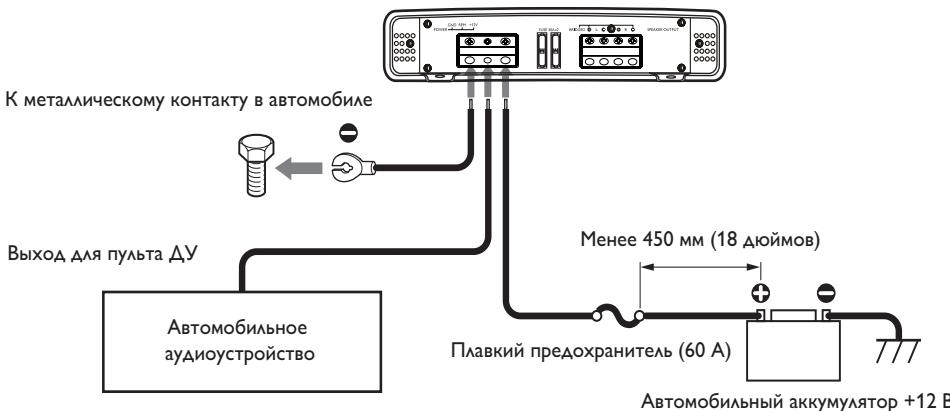
Подключите усилитель к другому усилителю.



## Подключение питания

1 Подключите источник питания указанным ниже способом.

- Подключите провод заземления от автомобиля к разъему **GND**.
- Подключите провод дистанционного управления от автомобильной аудиосистемы к разъему **REM**.
  - Данное подключение позволяет включать и выключать усилитель через автомобильную аудиосистему.
- Подключите кабель питания от автомобильного аккумулятора к разъему **+12 В**.



### Совет

- Если в автомобильной аудиосистеме не предусмотрен выход для дистанционного управления, подключите входной разъем удаленного управления (REM) к дополнительному источнику питания.

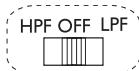
# 4 Использование усилителя

## Выберите режим частоты разделения

Выберите режим разделения частоты из указанных ниже.

Режим HPF (фильтр верхних частот)	Выберите при подключении динамиков среднего диапазона и динамиков ВЧ для фильтрации выходного сигнала высокой частоты.
Режим LPF (фильтр низких частот)	Выберите при подключении динамика НЧ и сабвуфера для фильтрации выходного сигнала низкой частоты.
Режим OFF (ровный)	Выберите при подключении трех динамиков.

- 1 Установите HPF/OFF/LPF в выбранное положение.



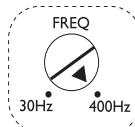
## Настройка частоты

Можно настроить частоту для фильтра верхних (HPF) или нижних (LPF) частот от 30 Гц до 400 Гц.

### Примечание

- Когда переключатель HPF/OFF/LPF установлен в положение OFF, настройка частоты недоступна.

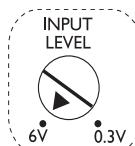
- 1 Для выбора частоты поверните FREQ.



## Настройка уровня входного напряжения

Напряжение на входе можно настроить в диапазоне от 0,3 В до 6 В.

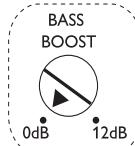
- 1 Для настройки уровня входного напряжения поверните INPUT LEVEL.



## Настройка усиления НЧ

Можно повысить уровень НЧ от 0 до 12 дБ.

- 1 Для усиления уровня НЧ поверните BASS BOOST.

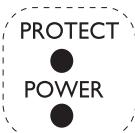


## Индикатор системы защиты

Усилитель оснащен встроенной системой защиты транзисторов и динамиков при:

- перегреве устройства Или
- возникновении постоянного тока Или
- недостаточном или слишком высоком напряжении заряда батарей Или
- коротком замыкании в разъеме динамиков.

Если индикатор PROTECT светится красным, произошло автоматическое отключение устройства. В этом случае необходимо выполнить следующие действия.

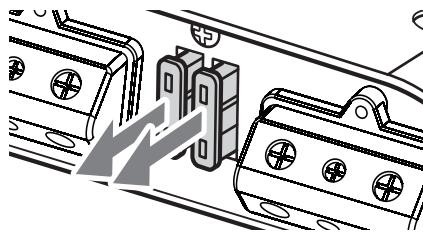


- 1** Извлеките диск или аудиокассету и выключите радио.
- 2** Выясните причину возникновения неполадок (см. выше).
- 3** Если произошло перегревание усилителя, дайте ему остыть перед повторным включением.

## Замена предохранителя

Причиной отсутствия питания может быть вышедший из строя предохранитель. В этом случае его необходимо заменить.

- 1** Извлеките вышедший из строя предохранитель.
- 2** Замените его на новый предохранитель из комплекта или замените оба предохранителя на новые предохранители с соответствующими характеристиками (30 A x 2 шт.).



Если предохранитель выходит из строя сразу после замены, то причина кроется во внутренней неисправности усилителя. В этом случае обратитесь к торговому представителю Philips.

# 5 Сведения об изделии



## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

<b>Выходная мощность (среднеквадратичная мощность)</b>	
— 4 Ом	125 Вт × 2
— 4 Ом (в “мостовой” схеме)	380 Вт × 1
— 2 Ом	190 Вт × 2
<b>Общее искажение гармоник</b>	0,01%
<b>Соотношение сигнал/шум</b>	106 дБ
<b>Разделение каналов</b>	50 дБ
<b>Частотный отклик</b>	5-100 кГц
<b>Входная чувствительность</b>	300 мВ — 6 В
<b>Входное сопротивление</b>	22 кОм
<b>Номинал предохранителя</b>	30 А × 2
<b>Размеры (ГxШxВ)</b>	54,4 × 336,5 × 240,2 мм

# 6 Устранение неполадок

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

## Не светится индикатор питания

- Подключенная автомобильная аудиосистема не включена.
- Предохранитель вышел из строя. Замените предохранитель на новый.

## Громкость звука слишком мала.

- Неправильно установлен уровень входного напряжения (см. раздел "Настройка уровня входного напряжения").

## Звук прерывается или внезапно отключается.

- Сработала система защиты от перегрева. Уменьшите громкость.
- Перекрыто вентиляционное отверстие. Удалите предметы, закрывающие вентиляционное отверстие.

## Слышны посторонние шумы.

- Кабели питания расположены слишком близко к разъемам RCA.
- Кабель заземления недостаточно плотно соединен с металлическим контактом автомобиля.
- Кабели отрицательного заряда динамиков касаются шасси автомобиля.

## Индикатор системы защиты светится красным.

- Короткое замыкание в разъемах динамиков. Проверьте подключения динамиков.
- Усилитель перегревается. Подождите, пока усилитель остынет.
- Усилитель перегружен.

## Устройство слишком сильно нагревается.

- Поместите усилитель в хорошо вентилируемое место.
- Используйте динамики с сопротивлением 2-8 Ом (стерео), 4-8 Ом (в "мостовой" схеме).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА АВТОМОБИЛЬНЫЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
ПРОДАВЕЦ:	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение опционное

Изделие получил в исправном состоянии.

С нижеприведенными гарантийными обязательствами ознакомлен и согласен.  
Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь

выполнять и гарантировать выполнение всеми пользователями изделия.

Печать  
продавца

(подпись покупателя) \_\_\_\_\_  
(ФИО покупателя) \_\_\_\_\_

**Внимание! Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении и без печати продавца.**

## Уважаемый Пробелатель!

### Благодарим Вас за покупку Автомобильного Мультимедийного Устройства (АМУ) марки Филипс.

#### Документ к инструкции пользователи.

К АМУ относятся автоматипилы, автомобильные мультимедийные центры, автомобильные паноры, усилители.

При покупке АМУ убедитесь о простом проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами АМУ должны быть испеченыны в гарантитом талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неизвестного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

АМУ представляет собой технический стоковой товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами пользования оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания влаги внутрь, посторонних предметов, жидкостей, пасековых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохранивте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантитый талон, товарный и кассовый чеки, пакетные, данную инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществляющее Вам установку, несет ответственность за правильность произведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантитого обслуживания.

#### Условия гарантии.

• Срок гарантии на АМУ составляет 12 месяцев с момента передачи товара Потребителю, но не более 36 месяцев с даты изготовления

• Срок гарантии на составные части\* составляет 6 месяцев с момента передачи товара Потребителю, но не более 36 месяцев с даты изготовления.  
\* К составным частям изделия относятся: камеры заднего вида, пульты дистанционного управления (проводные и беспроводные), антенны и переходники для них, носители информации различных типов, а также иные части, присоединяющиеся к основному изделию.

• Срок службы изделия составляет 24 месяца с момента передачи товара Потребителю, но не более 36 месяцев с даты изготовления.

Информацию о дате изготовления изделия Вы можете уточнить по серийному номеру (xxx ГГН xxxxx), (где ГГ – год , а НН номер недели (например А.Ю1 1025123456789 – 25 неделя 2010 года)), либо получить, позвонив в Информационный Центр Филипс

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Настоящие условия гарантии распространяются только на АМУ, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Гарантитое обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:

- ремонта неуполномоченными лицами;
- внесения несанкционированных конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения

- отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питания, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;

3. Действия непротолированной силы (столкня, пожар, молния и т.п.);

4. Гарантитий не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, к примеру, но не только: элементы питания (батарейки), научники, чехлы, монгакиные приспособления, соединительные кабели и пр.

#### Любую информацию о работе изделия, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в

#### Информационном Центре

**Телефон:** (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

**Интернет:** [www.philips.ru](http://www.philips.ru)



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: CMP200\_55\_UM\_V3.1